

# HG®

textiel  
textile

## vlekkenzout extra sterk sel détachant extra fort Fleckensalz extra stark



• haalt de hardnekkigste vlekken uit de was • voor witte en bonte was  
• voor machine- en handwas  
• verbeterde formule: nu dubbel actief door enzymen en ossengal  
• goed voor 8 wasbeurten

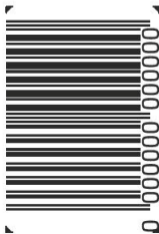
• elimine les taches rebelles sur le linge • pour le blanc et les couleurs  
• pour lavage en machine et à la main • formule améliorée: doublement actif grâce aux enzymes et fiel de boeuf • pour 8 lessives

500 g e

### HG vlekkenzout extra sterk

Voor het verwijderen van hardnekkige vlekken (zoals transpiratie-, bloed-, gras-, rode wijn-, koffie-, thee, fruit-, en veel andere vlekken) uit het wasgoed is een wasmiddel vaak niet voldoende. Het toevoegen van HG "vlekkenzout extra sterk" aan het hoofdwasmiddel maakt het wasgoed wél makkelijk schoon. Dit product is geschikt als toevoeging aan alle wasmiddelen: poeder of vloeibaar. Zowel voor de witte was als voor de kleurechte bonte was op alle temperaturen.

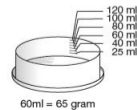
**Gebruiksaanwijzing:** Oude/ingedroogde vlekken, afhankelijk van het soort vlekken, voorbehandelen met HG "vlekken & plekken voorbehandeling" of HG "vlekweg 1 t/m 7". De binnenkant van de dop is een maatbeker. Aan de binnenkant van de maatbeker ziet u maatringen met een maatverdeling. Tijdens het vullen van de maatbeker dient u deze af en toe te schudden, zodat het poeder zich egaal verdeelt, waardoor u de juiste doseringshoeveelheid kunt afmeten. **Machinewas:** Vul de maatbeker met poeder tot halverwege de maatringen van 40 en 80 ml (3 eetlepels). Deze hoeveelheid toevoegen aan het wasmiddel in het hoofdwasmiddelbakje. Wasgoed losjes in de trommel plaatsen en wasprogramma starten. Bij extreme vervuiling de maatbeker nogmaals vullen tot de maatring 40 ml (2 eetlepels) en dit in het voorwasbakje doseren. Het volledige wasprogramma (inclusief voorwas) starten. **Inweek/Handwas:** Vul de maatbeker met poeder tot maatring 40 ml (2 eetlepels). Deze hoeveelheid oplossen in ca. 5 liter handwarm water (30-35 graden). Ongeveer 4 afgestreeken eetlepels normaal waspoeder toevoegen en oplossen. Het wasgoed onderdompelen en minimaal 2 uur laten inweken of direct door wrijving met de hand wassen. Na het inweken of handwassen het wasgoed goed uitspoelen met schoon water. **Verbruik:** Ca. 65 gram per wasmachinebeurt en ca. 43 gram per handwasbeurt. Geschikt voor ca. 8 machine wasbeurten of ca. 12 inweek/handwasbeurten. \* Voor attentie zie binnenzijde Pot rechtop vervoeren en bewaren.



### HG sel détachant extra fort

Pour éliminer les taches rebelles (comme celles de transpiration, de sang, d'herbe, de vin rouge, de café, de thé, de fruits et bien d'autres encore) sur le linge, un produit de lessive n'est bien souvent pas suffisant. En ajoutant HG "sel détachant extra fort" au produit de lessive, le linge est à nouveau propre sans aucun effort. Ce produit peut être ajouté à tous les types de produits de lessive: en poudre ou liquide. Convient tant pour le blanc que pour les couleurs résistantes, à toutes les températures.

**Mode d'emploi:** Prétraiter les taches anciennes/incrustées, suivant le type de salissure, avec le détachant HG "détachant avant lavage" ou HG "détachant 1 à 7". Le bouchon est un capuchon-doseur. A l'intérieur du capuchon, vous trouverez des lignes de graduation. Lorsque vous remplissez le capuchon-doseur, secouez-le de temps en temps pour que la poudre se répartisse équitablement et mesure, la bonne quantité de dosage. **Lavage en machine:** Remplissez le doseur de poudre jusqu'à mi-chemin entre les graduations de 40 et de 80 ml (3 cuillères). Ajoutez cette quantité au produit de lessive dans le compartiment principal. Placez le linge librement dans le tambour et lancez le programme de lavage. En cas de saleté extrême, remplissez encore une fois le doseur jusqu'à la graduation 40 ml (2 cuillères) et versez-le dans le compartiment de pré-lavage. Lancez le programme de lavage complet (pré-lavage compris). **Trempage/Lavage à la main:** Remplissez le doseur de poudre jusqu'à la graduation 40 ml (2 cuillères). Diluez cette quantité dans environ 5 litres d'eau tiède (30-35 degrés). Ajoutez 4 cuillères à soupe rases de lessive normale et laissez dissoudre. Plongez-y le linge et laissez-le tremper au moins 2 heures ou frottez-le directement à la main. Après le trempage ou le lavage à la main, rincez soigneusement le linge à l'eau claire. **Rendement:** Environ 65 grammes par lavage en machine et environ 43 grammes par lavage à la main. Convient pour environ 8 lavages en machine ou environ 12 trempages/lavages à la main. \* Attention: voir à l'intérieur. **Transporter et stocker le pot à la verticale.**



0541700105003

1712

bevat o.a./contient entre autres/Enthält u.a.:	
zeolieten/zéolithes/Zéolithe, zuurstofbleekmiddelen/agents de blanchiment oxygénés/ Bleichmittel auf Sauerstoffbasis	5-15%
niet ionogene oppervlakteactieve stoffen/agents de surface non ioniques/nichtionische Tenside, polycarboxylaten/polycarboxylates/Polycarboxylate	< 5%
enzymen (protease)/enzymes (protéase)/Enzyme (Protease)	

**GEVAAR H318-** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **P101-** Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P280-** Draag oogbescherming. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bevat: natriumcarbonate, compound with hydrogen peroxide (2:3) EINECS:239-707-6, Alcohols, C14-15, ethoxylated CAS 68951-67-7. **DANGER H318-** Provoque de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P280-** Porter un équipement de protection des yeux. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Contient: disodium carbonate, compound with hydrogen peroxide (2:3) EINECS:239-707-6, Alcohols, C14-15, ethoxylated CAS 68951-67-7. **GEFAHR H318-** Verursacht schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P280-** Augenschutz tragen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Enthält: disodium carbonate, compound with hydrogen peroxide (2:3) EINECS:239-707-6, Alcohols, C14-15, ethoxylated CAS 68951-67-7. HG International b.v., Damsluismweg 70, 1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 (0)36-5494700

## **HG Fleckensalz extra stark**

Zum Entfernen hartnäckiger Flecken (wie Schweiß-, Blut-, Gras-, Rotwein-, Kaffee-, Tee, Obst-, und viele andere Flecken) aus der Wäsche ist ein Waschmittel oft nicht hinreichend. Durch die Zugabe von HG "Fleckensalz extra stark" zum Hauptwaschmittel wird die Wäsche ganz einfach sauber. Dieses Produkt eignet sich als wirkungsvolle Ergänzung für alle Waschmittel – sowohl Pulver- als auch Flüssigwaschmittel. Für Weißwäsche sowie für farbechte Buntwäsche bei allen Waschttemperaturen geeignet.

**Gebrauchsanweisung:** Alte/eingetrocknete Flecken je nach Art der Flecken mit HG "Flecken und Stellen Vorbehandlung" oder HG "Fleckweg 1 bis 7" behandeln. Benutzen Sie die Innenseite der Verschlusskappe zur Dosierung. An der Innenseite der Verschlusskappe sehen Sie Markierungen zur Dosierung. Beim Auffüllen der Verschlusskappe bitte ab und zu leicht schütteln, damit sich das Pulver gleichmäßig verteilt und Sie so die richtige Dosiermenge abmessen können. Maschinenwäsche: Den Dosierbecher bis zur Hälfte der 40 ml- und 80 ml-Marken (3 Esslöffel) mit Pulver füllen. Fügen Sie diese Menge dem Waschmittel im Hauptwaschmittelfach hinzu. Die Wäsche lose in die Wäschetrommel geben und das Waschprogramm starten. Bei extreme Verunreinigung den Dosierbecher nochmals bis zur 40 ml-Marke (2 Esslöffel) füllen und den Inhalt in das Vorwäschefach einfüllen. Das gesamte Waschprogramm (einschließlich der Vorwäsche) starten. Einweichen/Handwäsche: Den Dosierbecher bis zur 40 ml - Marke mit Pulver füllen (2 Esslöffel). Diese Menge in etwa 5 Liter handwarmem Wasser (30-35 Grad) auflösen. Etwa 4 gestrichene Esslöffel normales Waschpulver hinzufügen und auflösen. Die Wäsche eintauchen und mindestens 2 Stunden einweichen lassen oder direkt durch Reiben mit der Hand waschen. Die Wäsche nach dem Einweichen oder der Handwäsche gut mit klarem Wasser ausspülen. **Verbrauch:** Ca. 65 Gramm pro Waschmaschinenwäsche und ca. 43 Gramm pro Handwäsche. Geeignet für ca. 8 Maschinenwäschen oder ca. 12 Einweichvorgänge/Handwäschen. **Achtung: Den Topf aufrecht transportieren und aufbewahren.** Immer die Waschanleitung der Kleidung beachten. Nur auf farbechten Textilien verwenden; im Zweifelsfall erst die Farbechtheit prüfen. (An einer unauffälligen Stelle mit einer Lösung von HG "Fleckensalz extra stark".) Nicht auf Wolle und Seide anwenden. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich

FÜR REINIGUNGS- UND PFLEGEFRAGEN [www.HG.eu](http://www.HG.eu) 0541700105003 1712

### **HG vlekkenzout extra sterk**

**\*Attentie:** Altijd het wasvoorschrift van de kleding in acht nemen. Alleen gebruiken op kleurecht textiel, bij twijfel eerst testen op kleurechtheid. (Op een onopvallende plaats met een oplossing van HG "vlekkenzout extra sterk".) Niet geschikt voor wol en zijde.

Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777

Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

REINIGINGS- OF  
ONDERHOUDSVRAGEN?  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)

### **HG sel détachant extra fort**

**\*Attention:** Respectez toujours les instructions de lavage du vêtement. N'utilisez que sur du textile aux couleurs résistantes, en cas de doute, effectuez d'abord un test. (Choisissez un endroit moins visible, avec une solution de HG "sel détachant extra fort"). Ne convient pas pour la laine et la soie.

La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 (0)36 54 94 777

La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

DES QUESTIONS  
AU SUJET DU NETTOYAGE  
OU DE L'ENTRETIEN?  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)